



11

Dictamen

2022

sobre l'Avantprojecte de llei d'actualització, incorporació i modificació de determinats articles del Codi civil de Catalunya.

GENERALITAT DE CATALUNYA



Doc. original signat per:
Carme García Jarque
19/09/2022,
Toni Mora Núñez 19/09/2022

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 29/11/2025

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

Data creació còpia:
29/11/2022 10:03:11

Pàgina 1 de 8



Dictamen 11•2022

sobre l'Avantprojecte de llei d'actualització,
incorporació i modificació de determinats articles del
Codi civil de Catalunya.

2 - Dictamen

Doc. original signat per:
Carme García Jarque
19/09/2022,
Toni Mora Núñez 19/09/2022

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al
web csv.gencat.cat fins al 29/11/2025

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

Data creació còpia:
29/11/2022 10:03:11

Pàgina 2 de 8



Els continguts d'aquesta obra estan subjectes a una llicència Creative Commons del tipus reconeixement d'autoria, usos no comercials i sense obra derivada. Se'n permet la reproducció, distribució i comunicació pública sempre que se'n citi l'autor o autors i l'editor i no es faci un ús comercial de l'obra original ni se'n creïn obres derivades. Podeu consultar un resum dels termes de la llicència a: [Llicència Creative Commons](#)

© Generalitat de Catalunya
Consell de Treball, Econòmic i Social de Catalunya
Diputació, 284
08009 Barcelona
Tel. 93 270 17 80
Adreça Internet: ctesc.gencat.cat
A/e: ctesc@gencat.cat
ISSN: 2696-5410
Imatge: Elaborada pels serveis tècnics del CTESC.
Barcelona, setembre de 2022

Aquest document compleix les pautes d'accessibilitat WCAG (Web Content Accessibility Guidelines) 2.1.

3 - Dictamen

Doc.original signat per:
Carme García Jarque
19/09/2022,
Toni Mora Núñez 19/09/2022

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al
web csv.gencat.cat fins al 29/11/2025

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

Data creació còpia:
29/11/2022 10:03:11

Pàgina 3 de 8



Índex

DICTAMEN 11/2022 sobre l'Avantprojecte de llei
d'actualització, incorporació i modificació de determinats
articles del Codi civil de Catalunya2

4 - Dictamen

Doc. original signat per:
Carme García Jarque
19/09/2022,
Toni Mora Núñez 19/09/2022

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al
web csv.gencat.cat fins al 29/11/2025

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

Data creació còpia:
29/11/2022 10:03:11

Pàgina 4 de 8

DICTAMEN 11/2022 sobre l'Avantprojecte de llei d'actualització, incorporació i modificació de determinats articles del Codi civil de Catalunya.

Atenent les competències atribuïdes al Consell de Treball, Econòmic i Social de Catalunya per l'article 72.2 de l'Estatut d'autonomia de Catalunya i la Llei 7/2005, de 8 de juny, el Ple del Consell de Treball, Econòmic i Social, en la sessió extraordinària del dia 19 de setembre de 2022, aprova el següent

DICTAMEN**I. ANTECEDENTS**

En data 26 de juliol de 2022 va tenir entrada al Consell de Treball, Econòmic i Social de Catalunya un escrit tramès per la consellera del Departament de Justícia de la Generalitat de Catalunya en el qual sol·licitava l'emissió del dictamen de caràcter preceptiu, previ a la seva tramitació, de l'Avantprojecte de llei d'actualització, incorporació i modificació de determinats articles del Codi civil de Catalunya.

L'Avantprojecte de llei es va acompanyar d'una memòria general, d'una memòria d'avaluació d'impacte, d'un informe jurídic preliminar i d'un d'actualitzat, d'un informe de l'Institut Català de les Dones, d'un informe de la Direcció General de Pressupostos, d'una memòria de les observacions i al·legacions presentades en els tràmits de consulta i un informe de valoració a l'informe jurídic preliminar.

La Comissió de Treball d'Economia i Fiscalitat i Unió Europea es va reunir el dia 15 de setembre i va elaborar la Proposta de dictamen.

II. CONTINGUT

L'Avantprojecte de llei consta d'una exposició de motius, sis articles, una disposició transitòria i una disposició final.

En l'exposició de motius es descriu el marc competencial i normatiu en què s'emmarca l'Avantprojecte de llei i es justifiquen les modificacions que es proposen.

L'article 1 incorpora dos articles al llibre primer del Codi civil de Catalunya referits a la igualtat i no discriminació i a la resolució alternativa de conflictes.

L'article 2 modifica vint-i-vuit articles del llibre segon del Codi civil de Catalunya referits a la personalitat civil, a la majoria d'edat, a l'emancipació, al dret a la informació sobre la salut i el consentiment, a les decisions sobre el propi cos, al règim de tinença i convivència dels animals, a la presumpció de paternitat, a la prova biològica i a la mediació familiar. Alguns articles es modifiquen per normalitzar el llenguatge en igualtat de gènere i en d'altres se substitueix el concepte "capacitat d'obrar" per "exercici dels drets", i "complement de capacitat" per "assentiment".

L'article 3 modifica dotze articles del llibre tercer del Codi civil de Catalunya referits a la denominació de les persones jurídiques, a les persones jurídiques del sector públic, als òrgans col·legiats i a les fundacions. També es

5 - Dictamen

Doc. original signat per:
Carme García Jarque
19/09/2022,
Toni Mora Núñez 19/09/2022

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 29/11/2025

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

Data creació còpia:
29/11/2022 10:03:11

Pàgina 5 de 8

modifiquen alguns articles per normalitzar el llenguatge pel que fa a la igualtat de gènere.

L'article 4 modifica dotze articles del llibre quart del Codi civil de Catalunya referits al contingut del testament, a la llegítima, a les causes i a la impugnació del desheretament, a l'extinció de la quarta vidual i a l'acceptació de l'herència. També es modifiquen alguns articles per normalitzar el llenguatge en igualtat de gènere.

L'article 5 modifica vuit articles, i l'enunciat del títol I, del llibre cinquè del Codi civil de Catalunya referits als béns i als animals, a les juntes de propietaris i a la penyora.

L'article 6 modifica quatre articles del llibre sisè del Codi civil de Catalunya referits a la determinació del preu en el contracte de compravenda i als remeis de les persones compradores i venedores en cas d'incompliment de les obligacions de l'altra part contractant. També es modifiquen alguns articles per normalitzar el llenguatge en igualtat de gènere.

La disposició transitòria regula el termini de prescripció de les pretensions per exigir la llegítima i el seu suplement.

La disposició final determina l'entrada en vigor de la norma al cap dels vint dies de la seva publicació al Diari Oficial de la Generalitat de Catalunya.

III. OBSERVACIONS GENERALS

Primera. El CTESC vol remarcar la importància de fer un ús no sexista del llenguatge. En aquest sentit, recomana que sempre que apareguin les expressions com fills o filles, pare i mare, tutor o tutora, avis i àvies, hereu o hereva, es vagi alternant l'ordre del gènere en l'escriptura, de manera que, en algunes ocasions, s'escrigui filles i fills, mare i pare o tutora i tutor i en d'altres ocasions fills i filles, pare i mare, tutor i tutora, etc.

De la mateixa manera, quan es fa menció dels progenitors, hauria de dir persones progenitores, entenent les diferents tipologies de persones progenitores que poden ser mare-pare, mare-mare i pare-pare.

El CTESC també proposa que sempre que aparegui l'expressió "principi d'igualtat" s'afegeixi "i no discriminació".

Segona. El CTESC recomana substituir la paraula "menor" per l'expressió "persona menor d'edat" al llarg del text normatiu.

IV. OBSERVACIONS A L'ARTICULAT

1. El CTESC proposa la redacció següent per a la primera frase del vuitè paràgraf de l'exposició de motius: "Al llarg del procés de codificació s'han fet esforços per normalitzar, de forma igualitària, inclusiva i no sexista, el llenguatge que fan servir les normes per fer real i efectiva la visibilitat de les dones i dels models familiars actuals; no gensmenys encara predomina l'androcentrisme, tant pel que fa a la redacció com als termes".
2. Per tal d'incorporar la perspectiva de les persones amb pluridiscapacitat,

6 - Dictamen

Doc. original signat per:
Carme García Jarque
19/09/2022,
Toni Mora Núñez 19/09/2022

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al
web csv.gencat.cat fins al 29/11/2025

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

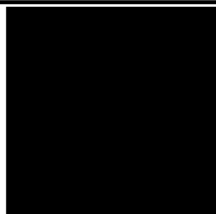
Data creació còpia:
29/11/2022 10:03:11

Pàgina 6 de 8

el CTESC recomana, al tercer paràgraf de la pàgina 5 de l'exposició de motius, modificar la frase "Des de la perspectiva civil, la discapacitat és [...] socials corresponents" per la redacció següent: "Des de la perspectiva civil, la discapacitat és aquella situació de la persona deguda a la concurrència d'una o múltiples condicions físiques, mentals, intel·lectuals o sensorials permanents que interfereixen en el desenvolupament de la vida i la inclusió en l'entorn social, què són objecte de protecció per garantir l'exercici dels drets, tingui o no dret a reclamar les prestacions socials corresponents."

3. En la darrera frase del quart paràgraf de la pàgina 5 de l'exposició de motius el CTESC, per tal d'aclarir-ne la interpretació, recomana afegir la paraula "jurídica" després de "capacitat".
4. Al segon paràgraf de la pàgina 6 de l'exposició de motius, el CTESC proposa substituir les expressions "dels seus membres" i "dels membres" per "de les persones que en formen part".
5. El CTESC recomana que, per no induir a confusió, en l'article 1.4 s'inclouï la redacció del vigent article 111-10 del llibre primer del Codi civil de Catalunya.
6. A l'article 2.11 que modifica l'article 212-1, el CTESC recomana substituir a l'apartat 4 l'expressió d'"un estat físic o psíquic" per la terminologia "discapacitat", de manera que quedi redactada de la següent forma: "4. En les situacions en què la persona té una discapacitat que no li permet rebre la informació o comprendre-la, aquesta s'ha de donar a la persona designada en el document de voluntats anticipades, a l'assistència legalment designada, a la representació legal, a la persona que en té la guarda de fet, als familiars o a les persones que hi estan vinculades."
7. A l'article 2.12 que modifica l'article 212-2, el CTESC recomana substituir a l'apartat 2 l'expressió d'"un estat físic o psíquic" per la terminologia "discapacitat", de manera que quedi redactada de la següent forma: "2. Si la persona té una discapacitat que no li permet fer-se càrrec de la seva situació ni decidir, el consentiment s'ha d'obtenir de la manera que estableix la legislació per a l'àmbit sanitari, de les mateixes persones que han de rebre la informació a què fa referència l'article 212-1.4. Aquest consentiment ha de respectar la dignitat de la persona i ser conforme amb la seva voluntat i preferències."
8. El CTESC recomana corregir l'article 2.23, que modifica l'article 233.11.3, atès que no té en compte la redacció donada pel Decret llei 26/2021, de 30 de novembre, de modificació del llibre segon del Codi civil de Catalunya en relació amb la violència vicària que va introduir la prohibició del règim d'estades i comunicacions amb el progenitor violent.
9. El CTESC recomana, a l'article 2.23 que modifica l'article 233-11.3, revisar l'ús dels termes "fills i filles" i del terme "fills", atès que pot induir a error.
10. El CTESC proposa substituir, a l'article 2.26 que modifica l'article 236-4.2, "El pare i la mare" per "Ambdues persones progenitores".
11. El CTESC proposa substituir, a l'article 2.27 que modifica l'article 236-21, "El pare i la mare" per "Ambdues persones progenitores".

7 - Dictamen

	Doc. original signat per: Carme García Jarque 19/09/2022, Toni Mora Núñez 19/09/2022	Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 29/11/2025	Data creació còpia: 29/11/2022 10:03:11 Pàgina 7 de 8
		Original electrònic / Còpia electrònica autèntica 	



12. El CTEESC considera que l'ús del terme "descendència" a l'article 2.27 que modifica l'article 236-21 pot induir a confusió i recomana substituir-ho per "fills i filles".
13. En l'article 3.3 el CTEESC recomana substituir l'expressió "En la formació de l'òrgan col·legiat [...]" per "En la composició de l'òrgan col·legiat [...]"
14. A l'article 3.4, que modifica l'article 312-5, el CTEESC proposa substituir "dels assistents" per "de les persones assistents".
15. El CTEESC recomana que en l'article 3 s'afegeixi la introducció de la modificació de l'article 321.4 amb la redacció següent: "3.5 Es modifica l'article 321.4, que queda redactat de la manera següent:"

IV. CONCLUSIONS

El Consell de Treball, Econòmic i Social de Catalunya ha valorat l'Avantprojecte de llei d'actualització, incorporació i modificació de determinats articles del Codi civil de Catalunya i sol·licita al Govern que sigui receptiu a les recomanacions formulades en el present dictamen.

Barcelona, 19 de setembre de 2022

El president

La secretària executiva

8 - Dictamen

Doc. original signat per:
Carme García Jarque
19/09/2022,
Toni Mora Núñez 19/09/2022

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al
web csv.gencat.cat fins al 29/11/2025

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

Data creació còpia:
29/11/2022 10:03:11

Pàgina 8 de 8